Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Philips DryCare Advanced BHD186/00 o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Cura della Persona

trovaprezzi.it

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

BHD186

EN	User manual	IT	Manuale utente
GR	Βιβλιο χρήσης	NL	Gebruiksaanwijzing
DE	Benutzerhandbuch	NO	Brukerhåndbok
ES	Enjoyelfin ipiqmy	PT	Manual do utilizador
FR	Manuel del usuario	SV	Användarhandbok
FI	Käyttöopas	TR	Kullanım kılavuzu
FR	Mode d'emploi	MS-MY	Manual pengguna
ID	Buku Petunjuk Penggunaan	ZH-CN	用户手册

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice
© 2016 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.
3140 035 41692

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Dry your hair

1 Connect the plug to a power supply socket.
2 Adjust the temperature switch (③) and airflow switch (②) to the desired position. Press and hold the cool shot button ④ (⑥) for cool airflow to fix your style after drying or styling.

Switch	Setting	Function
Temperature	Hot	Dry shower-wet hair quickly
	③ ThermoBalance	With the ThermoBalance sensor, it continuously monitors and adjusts the air temperature, ensuring an optimal dry.
	Cool	Dry your hair with warm temperature gently

Airflow	③	Strong airflow and fast drying
		Gentle airflow and styling
	O	Switch off

- You can also use the turbo button (④) (③) for an extra powerful airflow.
- The appliance with ionic function provides additional shine and reduces frizz. It automatically activates when the appliance is switched on. The ions may produce a special odor. It is normal and caused by the ions which are generated.

Hairdryer diffuser (⑤)

The massaging diffuser is specially developed to gently dry both straight and curly or wavy hair.

- To enhance your natural volume and maintain your curls, hold the dryer vertically to dry your hair.
- To add volume at the roots, insert the pins into your hair in such a way that they touch your scalp.
- Make rotating movements with the appliance to distribute the warm air through your hair.
- You can enjoy a massaging function with diffuser thanks to its caring soft pins.

After use

1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3 Take the air inlet grille (⑥) off the appliance to remove hair and dust.
4 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (⑦).

3 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Dansk

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuld udbytte af dens support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

1 Vigtigt

Læs denne brugervejledning grundigt, før du tager apparatet i brug, og opbevar den til senere brug.

- ADVARSEL: Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selvom apparatet er slukket.
- ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusekabiner, kummer eller andre kar, der indeholder vand.
- Tag altid stikket ud, efter du har brugt apparatet.
- Hvis apparatet bliver overophedet, slukker det automatisk. Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet afkøle i et par minutter. For du tænder apparatet igen, skal du kontrollere gitrene for at sikre, at de ikke er bloketet af fnug, hår osv.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at installationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ, der ikke overstiger 30mA. Kontakt eventuelt en el-installatør.
- Stik aldrig metalgenstande ind i luftgitrene, da dette kan give elektrisk stød.
- Blokér aldrig luftgitrene.
- For du tilslutter apparatet, skal du sikre dig, at den spænding, der er angivet på apparatet, svarer til den lokale spænding.
- Brug ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet på kunstigt hår.
- Hold konstant opsyn med apparatet, når det er sluttet til stikkontakten.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.
- Du må ikke sno ledningen rundt om apparatet.
- Læg aldrig apparatet væk, før det er helt afkølet.
- Træk ikke i netledningen efter brug. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved at holde fast i stikket.
- Undlad at betjene apparatet med våde hænder.
- Reparation og eftersyn af apparatet skal altid foretages på et autoriseret Philips-serviceværksted. Reparation udført af ukvalificeret personale kan medføre ekstremt farlige situationer for brugeren.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Miljø

Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortkastes sammen med almindeligt husholdningsaaffald (2012/19/EU). Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og mennesker's helbred.

2 Tørring af håret

1 Sæt stikket i stikkontakten.
2 Indstil temperaturknappen (③) og knappen til luftstrøm (②) til den ønskede position. Hold knappen til kølig luft ④ (⑥) nede for at sætte frisuren med en kølig luftstrøm efter tørring eller styling.

Omskifter	Indstilling	Funktion
Temperatur	Varm	Tør vådt hår hurtigt efter brusebad
	③ ThermoBalance	Med ThermoBalance-sensoren overvåges og justeres lufttemperaturen konstant, og der sikres en optimal tørring.
	Kølig	Tør håret skånsomt med en varm temperatur
Luftstrøm	Stærk luftstrøm og hurtig tørring	
	Moderat luftstrøm og styling	
	O	Slukket

- Du kan også bruge turboknappen (④) (③) for at opnå en ekstra kraftig luftstrøm.
- ThermoBalance LED-indikatoren (③) tænder, når indstillingen er valgt, og der kommer en kølig/varm luftstrøm ud af maskinen.
- Apparatet med ionisk funktion giver yderligere glans og reducerer ionisk tørring. Den aktiveres automatisk, når apparatet tændes. Ionerne kan afgive en særlig lugt. Dette er normalt og forårsages af de ioner, der genereres.

Masserende diffusor (⑤)

Den masserende diffusor er specielt udviklet til nænsom tørring af både glat og krøllet eller bølget hår.

- For at forbedre din naturlige volumen og beholde dine krøller skal du holde hårtørreren lodret under hårtørringen.
- For at give håret fylde ved hårrødderne sættes diffusoren ind i håret, så pindene rører hovedbunden.
- Bevæg hårtørreren i roterende bevægelser for at opnå en jævn fordeling af den varme luft i dit hår.
- Hårtørreren nænsomme, blide pigge giver en massagefunktion med diffusor.

Efter brug

1 Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
2 Placer det på en overflade, der kan tåle varme, mens det køler ned.
3 Tag luftindtagsgitteret (⑥) af apparatet for at fjerne hår og støv.
4 Opbevar det på et sikkert og tørt sted, der er fri for støv. Du kan også hænge det op i ophængsstroppen (⑦).

3 Garanti og service

Hvis du har behov for oplysninger eller har et problem, kan du besøge Philips' websted på www.philips.com/support eller kontakte Philips Kundecenter i dit land (telefonnummeret findes i folderen "Worldwide Guarantee"). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte den lokale Philips-forhandler.

Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

1 Wichtig

Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

- WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar, sogar wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern mit Wasser.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät einige Minuten lang abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Flusen, Haare usw. die Gebläseöffnung blockieren.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Installateur.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Lufteinlass- oder Gebläseöffnung ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Halten Sie Lufteinlassgitter und Gebläseöffnung immer frei.
- Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kunsthaar.
- Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Ziehen Sie nach der Verwendung nicht am Netzkabel. Ziehen Sie stattdessen am Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Geben Sie das Gerät zur Überprüfung bzw. Reparatur stets an ein von Philips autorisiertes Service-Center. Eine Reparatur durch unqualifizierte Personen kann zu einer hohen Gefährdung für den Verbraucher führen.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Umgebung

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU). Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

2 Haare trocknen

1 Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.
2 Stellen Sie den Temperaturschalter (③) und den Gebläseschalter (②) auf die gewünschte Position. Halten Sie die Taste für die Kaltluft ④ (⑥) gedrückt, um nach dem Trocknen oder Stylen Ihren Look zu fixieren.

Schalter	Einstellung	Funktion
Temperatur	Heiß	Nasses Haar schnell trocknen
	③ ThermoBalance	Der ThermoBalance-Sensor überwacht kontinuierlich die Temperatur und passt sie an, um optimale Trocknung zu gewährleisten.
	Kühl	Trocknen Sie Ihr Haar sanft bei warmer Temperatur
Luftstrom	Stärker Luftstrom für schnelles Trocknen	
	Sanfter Luftstrom und sanftes Styling	
	O	Ausschalten

- Für einen besonders leistungsstarken Luftstrom können Sie auch die Turbotaste ④ (③) verwenden.
- Die ThermoBalance LED-Anzeige (③) (③) wird eingeschaltet, wenn Die Einstellung ausgewählt wurde. Sie spüren dann einen kalten/heißen Luftstrom aus dem Haartrockner.
- Das Gerät mit Ionisierungsfunktion verleiht Ihnen Haar mehr Glanz und glättet das Haar. Die Funktion wird beim Einschalten des Geräts automatisch aktiviert. Die Ionen können einen speziellen Geruch entwickeln. Dieses Geruchsbildung ist normal und wird durch die generierten Ionen verursacht.

Massagediffusor (⑤)

Der Massagediffusor wurde zum schonenden Trocknen glatter sowie lockiger oder welliger Haare entwickelt.

- Um Ihr natürliches Volumen zu vergrößern und Ihre Locken beizubehalten, halten Sie den Haartrockner senkrecht, wenn Sie Ihre Haare trocknen.
- Setzen Sie die Diffusorfinger in das Haar, sodass sie die Kopfhaut berühren. So erhalten Sie ab dem Haaransatz volles Volumen.
- Bewegen Sie das Gerät kreisförmig, um die warme Luft gleichmäßig in Ihren Haaren zu verteilen.
- Durch die sanften, weichen Massagezähne bietet der Diffusor eine Massagefunktion.

Nach dem Gebrauch

1 Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2 Legen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Unterlage, und lassen Sie es abkühlen.
3 Nehmen Sie das Luftansauggitter (⑥) vom Gerät, um Haare und Staub zu entfernen.
4 Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen und staubfreien Ort auf. Sie können das Gerät auch an der Aufhängeöse aufhängen (⑦).

3 Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips Website (www.philips.com/support) oder wenden Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

Ελληνικά

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από τις υπηρεσίες η Philips, δηλώστε τα προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

1 Σημαντικό

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέετέ την από την πρίζα μετά τη χρήση καθώς η εγγύτητα με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες, λεκάνες ή άλλου είδους σκεύη που περιέχουν νερό.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.
- Αν η συσκευή υπερθερμανθεί, απενεργοποιείται αυτόματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει για μερικά λεπτά. Πριν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, ελέγξτε τις γρίλιες ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκάρει από χνούδια, τρίχες κ.λπ.
- Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα μηχανισμό προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Αυτός ο μηχανισμός δεν θα πρέπει να έχει διαβαθμισμένη τιμή παραμένοντος ρεύματος λειτουργίας ιμηλότερη από 30mA. Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα μέσα στις γρίλιες, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην φράζετε ποτέ τις γρίλιες αέρα. Προτού συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιώθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανένα άλλο σκοπό εκτός από αυτόν που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τεχνητά μαλλιά.
- Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, μην την αφήνετε χωρίς παρακολούθηση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα ή μέρη από άλλους κατασκευαστές ή που η Philips δεν συνιστά ρητώς. Εάν χρησιμοποιήσετε τέτοια εξαρτήματα ή μέρη, η εγγύησή σας καθίσταται άκυρη.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Περιμένετε έως ότου κρυώσει η συσκευή για να την αποθηκεύσετε.
- Μετά τη χρήση, μην τραβάτε το καλώδιο από την πρίζα. Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα κρατώντας την από το βύσμα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Για έλεγχο ή επισκευή της συσκευής, να απευθύνεστε πάντα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Philips. Η επισκευή από μη εξουσιοδοτημένα άτομα μπορεί να αποβεί άκρως επικίνδυνη για το χρήστη.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Περιβάλλον

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνήθεις οικιακά απορρίμματα του σπιτιού σας (2012/19/ΕΕ). Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

2 Στεγνώστε τα μαλλιά σας

1 Βάλτε το βύσμα σε μια υποδοχή τροφοδοσίας ρεύματος.
2 Ρυθμίστε το διακόπτη θερμοκρασίας (③) και το διακόπτη ροής αέρα (②) στην επιθυμητή θέση. Πατήστε το κουμπί του κρύου αέρα ④ (③) για ροή ψυχρού αέρα που θα σταθεροποιήσει το χτενισμό σας μετά το στεγνώσιμο ή το φορμάρισμα.

Διακόπτης	Ρύθμιση	Λειτουργία
Θερμοκρασία	Το καύσιμο	Γρήγορο στέγνωμα βρεγμένων μαλλιών
	③ ThermoBalance	Ο αισθητήρας ThermoBalance παρακολουθεί διαρκώς και ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία αέρα, διασφαλίζοντας βέλτιστο στέγνωμα.
	Ψύχος	Στεγνώστε τα μαλλιά σας με μπταρκ θερμοκρασία για απαλή ξηρή αέρα.
Ροή αέρα	Ισχυρή ροή αέρα και γρήγορο στέγνωμα	
	Απαλή ροή αέρα και φορμαρίσματα	
	Απενεργοποίηση	

- Πατηματε επίσης τα χρησιμοποιήσετε το κουμπί Turbo ④ (③) για ακόμη μια πολύτιμη ροή αέρα.
- Η ενδεικτική λυχνία LED του αισθητήρα ThermoBalance ④ (③) θα ανάβει όταν η ρύθμιση είναι επιλεγμένη και θα νιώσετε κρύο/ζεστή ροή αέρα και βγαίνει από το σεσουάρ.

- Η συσκευή διαθέτει λειτουργία ionisun, για περισσότερη λάμψη και λιγότερο φριζάρισμα. Ενεργοποιείται αυτόματα όταν η συσκευή τίθεται σε λειτουργία. Μπορεί να εκπληρώνει μια ιδιάζουσα μυρωδιά που οφείλεται στα ιόντα. Είναι φυσιολογικό και προκαλείται από τα ιόντα που δημιουργούνται.

Φυσούνα που κάνει μασάζ (⑤)

Η φυσούνα που κάνει μασάζ έχει σχεδιαστεί ειδικά για να στεγνώσει απαλά τόσο τα ίσια όσο και τα σγουρά ή κυματιστά μαλλιά.

- Για να ενισχύσετε το φυσικό σας όγκο και να διατηρήσετε τις μπούκλες σας, στεγνώστε τα μαλλιά σας κρατώντας το σεσουάρ κάθετα.
- Για να προσθέσετε όγκο στις ρίζες βάλτε τις ακίδες της φυσούνας μέσα στα μαλλιά σας έτσι ώστε να έρχονται σε επαφή με το δέρμα της κεφαλής.
- Κάνετε περιστροφικές κινήσεις με τη συσκευή για να κατανεμήσετε τον ζεστό αέρα στα μαλλιά σας.
- Η φυσούνα μπορεί να χρησιμοποιείται και για απαλό μασάζ στο κεφάλι, χάρη στις μαλακές ακίδες της.

Μετά τη χρήση

1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα.
2 Τοποθετήστε την σε μια θερμοανθεκτική επιφάνεια μέχρι να κρυώσει.
3 Αφαιρέστε τη γρίλια εισόδου αέρα (⑥) από τη συσκευή για να απομακρύνετε τρίχες και σκόνη.
4 Διατηρήστε τη σε ασφαλές και ξηρό μέρος προστατευμένο από τη σκόνη. Μπορείτε επίσης να την κρεμάσετε από το ιμάντακι (⑦).

3 Εγγύηση και επισκευή

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή αν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα, επισκεφτείτε τον ιστότοπο της Philips στη διεύθυνση www.philips.com/support ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης). Αν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

Español

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para aprovechar al máximo la asistencia que ofrece Philips, regístre el producto en www.philips.com/welcome.

1 Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

- ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua.
- Si utiliza el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad de agua representa un riesgo, aunque el aparato esté apagado.
- ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua ni cerca de bañeras, duchas, cubetas u otros recipientes que contengan agua.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Si el aparato se calienta en exceso, se apaga automáticamente. Desenchufe el aparato y deje que se enfríe durante unos minutos. Antes de encender de nuevo el aparato, compruebe las rejillas para asegurarse de que no estén obstruidas con pelusas, pelos, etc.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por Philips, por un centro de servicio autorizado por Philips o por personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años, por personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y conozcan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que lo hagan bajo supervisión.
- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministra al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD). Este RCD debe tener una corriente operacional residual que no exceda de 30 mA. Consulte a su electricista.
- Para evitar descargas eléctricas, no introduzca objetos metálicos por las rejillas de aire.
- No bloquee nunca las rejillas del aire.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.
- No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.
- No utilice el aparato sobre cabello artificial.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado a la red eléctrica.
- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- No tire del cable de alimentación después de cada uso. Desenchufe siempre el aparato sujetándolo por la clavija.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- Lleve siempre el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips para su comprobación y reparación. Las reparaciones llevadas a cabo por personal no cualificado pueden dar lugar a situaciones extremadamente peligrosas para el usuario.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Medioambiental

Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE). Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

2 Secado del cabello

1 Enchufe la clavija a una toma de corriente.
2 Ajuste el botón de temperatura (③) y el de flujo de aire (②) en la posición deseada. Mantenga pulsado el botón de flujo de aire frío ④ (③) para fijar el peinado con aire frío después del secado o moldeado.

Interruptor	Posición	Función
Temperatura	Calor	Seca el cabello mojado rápidamente
	③ ThermoBalance	Con el sensor ThermoBalance, se controla y ajusta continuamente la temperatura del aire, para garantizar un secado óptimo
	Frío	Séquese el pelo con una temperatura cuidadosa
Flujo de aire	Flujo de aire fuerte para un secado rápido	
	Flujo de aire suave para dar forma	
	Apagado	

- También puede usar el botón turbo ④ (③) para un flujo de aire más potente.
- El indicador LED ThermoBalance ④ (③) se activará al seleccionar el ajuste y podrá notar el flujo de aire caliente o frío del secador.
- El aparato cuenta con una función iónica que proporciona un brillo adicional y reduce el encrespado. Se activará automáticamente al encenderse el aparato. Los iones pueden producir un olor especial. Es normal, lo causan los iones generados.

Difusor de masaje (⑤)

El difusor de masaje está especialmente diseñado para secar suavemente tanto el cabello liso como el cabello rizado o ondulado.

- Para aumentar el volumen natural y mantener los rizos, sostenga el secador verticalmente para secar el cabello.
- Para dar volumen desde la raíz, introduzca las púas en el cabello de modo que lleguen a tocar el cuero cabelludo.
- Efectúe movimientos circulares con el aparato para distribuir el aire caliente por el cabello.
- Puede disfrutar de una función de masaje con el difusor gracias a sus puntas suaves.

Después del uso

1 Apague el aparato y desenchúfelo.
2 Colóquelo en una superficie resistente al calor hasta que se enfríe.
3 Desmonte la rejilla de entrada de aire (⑥) del aparato para eliminar los pelos y el polvo.
4 Guárdelo en un lugar seco, seguro y sin polvo. También puede colgarlo por su anilla (⑦).

3 Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite el sitio web de Philips en www.philips.com/support o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía). Si no hay servicio de atención al cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

Suomi

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philipsin laitteen. Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa www.Philips.com/welcome.

1 Tärkeää

Lue tämä käyttöopas ennen laitteen käyttämistä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

- VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta veden lähellä.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännitettä, vaikka virta olisi katkaistu.
- VAROITUS: älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, altaan tai muiden vesiastioiden lähellä.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Jos laite kuumenee liikaa, virta katkeaa automaattisesti. Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä muutama minuutti. Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkasta, ettei ritilään ole kertynyt esimerkiksi nukkaa tai hiuksia.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huollolliseessa tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edelyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Lisäksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen pistorasiaan jäännösvirtalaitteen (RCD). Jäännösvirtalaitteen jäännösvirran on oltava alle 30mA. Lisätietoja saat asentajalta.
- Älä työnnä ilmanotto- tai ilmanpoistoaukkoihin metalliesineitä, ettet saa sähköiskua.
- Ilmanotto- ja ilmanpoistoritilöitä ei saa peittää.
- Varmista ennen laitteen liittämistä, että laitteeseen merkitty jännite vastaa paikallista jännitettä.
- Älä käytä laitetta muuhun kuin tässä oppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta hiuslisäkkeisiin.
- Kun laite on liitetty pistorasiaan, älä jätä sitä ilman valvontaa.
- Älä koskaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytykseen asettamista.
- Älä vedä laitteen virtajohdosta laitteen käytön jälkeen. Irrota laitteen pist

Lingkungan

Simbol ini berarti produk ini dilarang dibuang bersama limbah rumah tangga normal (2012/19/EU). Patuhi peraturan mengenai pengumpulan produk-produk elektrik dan elektronik di negara Anda . Pembuangan produk secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

2 Mengeringkan rambut Anda

1 Hubungkan steker ke soket catu daya.
2 Atur sakelar suhu (③) dan sakelar hembusan udara (④) ke posisi yang diinginkan. Tekan dan tahan tombol hembusan dingin ❄ (①) untuk hembusan udara dingin untuk menguatkan tatanan rambut setelah pengeringan atau penataan.

Sakelar	Setelan	Fungsi
Suhu	Panas	Mengeringkan rambut sehabis keramas dengan cepat
	ThermoBalance	Sensor ThermoBalance akan terus memantau dan menyesuaikan suhu udara, memastikan hasil pengeringan optimal
	~	Mengeringkan rambut secara lembut dengan suhu hangat
Aliran udara	II	Hembusan udara kuat agar cepat kering
	I	Hembusan udara lembut dan penataan
	O	Mematikan

- Anda juga dapat menggunakan tombol turbo (②) untuk mendapatkan hembusan udara ekstra kuat.
- ↳ Indikator LED ThermoBalance (⑤) akan menyala jika setelan dipilih, dan Anda akan merasakan hembusan udara dingin/panas keluar dari pengering rambut.
- ↳ Alat dilengkapi dengan fungsi ion yang memberikan kilau tambahan dan mengurangi rambut kusut. Fungsi ini akan diaktifkan secara otomatis ketika alat dinyalakan. Ion akan menghasilkan bau yang khas. Hal ini normal dan disebabkan oleh ikon yang dihasilkan.

Diffuser Pijatan (⑨)
Diffuser pijatan dikembangkan secara khusus untuk mengeringkan rambut dengan lembut, baik untuk rambut lurus maupun keriting atau berombak.
- Untuk menambah volume alami dan menjaga ikal Anda, pegang pengering secara vertikal untuk mengeringkan rambut Anda.
- Untuk menambah volume pada akar rambut, jepit rambut Anda sehingga menyentuh kulit kepala.
- Lakukan gerakan memutar pada alat untuk menyebarkan udara hangat ke seluruh rambut Anda.
- Anda dapat menikmati fungsi pemijat dengan diffuser berkat pin lunak perawatnya.

Setelah penggunaan:
1 Matikan alat dan cabut stekernya.
2 Letakkan pada permukaan yang tahan panas hingga dingin.
3 Lepaskan kisi saluran masuk udara (⑦) dari alat untuk membuang rambut dan debu.
4 Simpan di tempat yang aman dan kering serta bebas debu. Anda juga dapat menggantungnya dengan kait gantungannya (⑥).

3 Garansi dan servis

Jika Anda memerlukan informasi atau menemui masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (nomor telepon bisa Anda peroleh pada kartu garansi internasional). Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.
Diimpor oleh: PT Philips Indonesia Commercial JI. Buncit Raya kav. 99 Jakarta 12510 Indonesia

Italiano

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo come riferimento futuro.

- AVVERTENZA: non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua.
- Quando l'apparecchio viene usato in bagno, scollegarlo dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando il sistema è spento.
- AVVERTENZA: non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Dopo l'utilizzo, scollegare sempre l'apparecchio.
- Se l'apparecchio si surriscalda, si spegne automaticamente. Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti. Prima di accendere nuovamente l'apparecchio, controllare che le griglie non siano ostruite da lanugine, capelli, ecc...
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte, a condizione che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e siano consapevoli dei potenziali pericoli associati a tale uso. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Per una sicurezza maggiore, è consigliabile installare un dispositivo RCD (Residual Current Device, dispositivo per corrente residua) all'interno del circuito elettrico che fornisce alimentazione al bagno. Tale dispositivo RCD deve avere una corrente operativa residua caratteristica non superiore a 30 mA. Chiedere aiuto al proprio installatore.
- Per evitare il rischio di scariche elettriche, non inserire oggetti metallici nelle griglie di aerazione.
- Non bloccare mai le griglie di aerazione.
- Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che la tensione indicata su quest'ultimo corrisponda a quella locale.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi non descritti nel presente manuale.
- Non utilizzare l'apparecchio su capelli artificiali.
- Quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione, non lasciarlo mai incustodito.
- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Non attorcigliare il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Non tirare il cavo di alimentazione dopo l'uso. Scollegare sempre l'apparecchio tenendo la spina.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Per eventuali controlli o riparazioni, rivolgersi sempre a un centro servizi autorizzato da Philips. La riparazione da parte di persone non qualificate potrebbe mettere in serio pericolo l'incolumità dell'utente.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Ambiente

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m2.
In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

2 Funzionamento

1 Collegare la presa a una spina di alimentazione.
2 Regolare l'interruttore della temperatura (③) e quello del flusso d'aria (④) nella posizione desiderata. Tenere premuto il pulsante del getto di aria fredda ❄ (①) per un flusso di aria fredda dopo l'asciugatura o lo styling.

Interruttore	Impostazione	Funzione
Temperatura	Caldo	Asciugatura veloce dei capelli bagnati
	ThermoBalance	Grazie al sensore ThermoBalance, la temperatura dell'aria viene costantemente monitorata e adattata per un'asciugatura ottimale
	~	Asciuga delicatamente i tuoi capelli con la giusta temperatura
Flusso d'aria	II	Getto forte per un'asciugatura veloce
	I	Flusso d'aria e messa in piega delicate
	O	Spegnimento

- È possibile usare il pulsante turbo (②) per un flusso di aria ancora più potente.
- ↳ L'indicatore ThermoBalance a LED (⑤) si accende una volta selezionata l'impostazione e l'apparecchio genera un flusso d'aria fredda o calda.
- ↳ La funzione di ionizzazione offre una maggiore lucentezza e riduce l'effetto crespo. Tale funzione si attiva automaticamente all'accensione dell'apparecchio. Gli ioni possono produrre un odore particolare. Questo fenomeno è normale ed è causato dalla generazione di ioni.

Diffusore con sistema massaggiante (⑨)
Il diffusore con sistema massaggiante è stato ideato per asciugare con la massima delicatezza i capelli lisci, mossi o ricci.
- Per ottimizzare il volume naturale e mantenere i ricci, tenere l'asciugacapelli in posizione verticale durante l'asciugatura.
- Per dare volume alle radici, infilare i perni fra i capelli in modo che siano a contatto con il cuoio capelluto.
- Compiere movimenti circolari con l'apparecchio per distribuire l'aria calda in modo uniforme fra i capelli.
- È possibile usare una funzione massaggiante con il diffusore grazie ai perni delicati.

Dopo l'uso:
1 Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.
2 Posizionarlo su una superficie termoresistente fino a quando non è completamente freddo.
3 Estrarre la griglia di ingresso dell'aria (⑦) dall'apparecchio per rimuovere capelli e polvere.
4 Riporlo in un luogo sicuro e asciutto, privo di polvere. È anche possibile fissare l'apparecchio tramite l'apposito gancio (⑥).

3 Garanzia e assistenza

Per ricevere ulteriori informazioni o per risolvere eventuali problemi, visitare il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com/support oppure contattare il Centro Assistenza Clienti Philips di zona (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

Nederlands

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

1 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of ander waterhoudend object.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Als het apparaat oververhit raakt, schakelt het automatisch uit. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat een paar minuten afkoelen. Controleer voordat u het apparaat weer inschakelt of de luchtroosters niet verstopt zitten met pluizen, haar enz.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg de installateur.
- Steek geen metalen voorwerpen door de luchtroosters, om elektrische schokken te voorkomen.
- Blokkeer nooit de luchtroosters.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht liggen wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Wacht met opbergen tot het apparaat is afgekoeld.
- Trek na gebruik niet aan het netsnoer. Haal het netsnoer altijd uit het stopcontact door aan de stekker te trekken.
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Per eventuali controlli o riparazioni, rivolgersi sempre a un centro servizi autorizzato da Philips. La riparazione da parte di persone non qualificate potrebbe mettere in serio pericolo l'incolumità dell'utente.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Milieu

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

2 Uw haar drogen

1 Steek de stekker in een stopcontact.
2 Zet de schakelaars voor temperatuur (③) en luchtstroom (④) in de gewenste positie. Houd de knop voor koele luchtstroom ❄ (①) ingedrukt voor een koele luchtstroom om uw stijl te fixeren na het drogen of stylen.

Overschakelen	Instelling	Functie
Temperatuur	Heet	Nat haar snel drogen
	ThermoBalance	De ThermoBalance-sensor controleert continu de luchttemperatuur en past deze aan voor optimaal drogen
	~	Droog uw haar voorzichtig op een warme temperatuur
Luchtstroom	II	Hoge luchtsnelheid voor snel drogen
	I	Zachte luchtstroom en langzame styling
	O	Uitschakelen

- U kunt ook de turboknop (②) gebruiken voor een extra krachtige luchtstroom.
- ↳ De ThermoBalance LED-indicator (⑤) wordt ingeschakeld wanneer de instelling is geselecteerd, zodat u koele/warme lucht uit de föhn voelt komen.
- ↳ Dit apparaat met ionenfunctie zorgt voor extra glans en vermindert pluizigheid. De functie wordt automatisch geactiveerd wanneer het apparaat wordt ingeschakeld. De ionen kunnen een speciale geur voortbrengen. Dit is normaal en wordt veroorzaakt door de ionen die het apparaat produceert.

Massagediffuser (⑨)
De massagediffuser is speciaal ontwikkeld om zowel steil als golvend of krullend haar op zachte wijze te drogen.
Om je natuurlijke volume te versterken en je krullen te behouden, houd je de droger verticaal vast om je haar te drogen.
- Steek de pennen zo in je haar dat ze je hoofdhuid raken om je haar meer volume te geven vanaf de wortels.
- Maak ronddraaiende bewegingen met het apparaat om de warme lucht door het haar te verspreiden.
- Geniet van een masserende functie met diffuser dankzij de verzorgende zachte pennen.

Na gebruik:
1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2 Plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak tot het is afgekoeld.
3 Neem het luchtinlaatrooster (⑦) van het apparaat om haar en stof te verwijderen.
4 Berg het apparaat op een veilige, droge en stofvrije plaats op. U kunt het apparaat ook aan het ophangoog (⑥) hangen.

3 Garantie en service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com/support) of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

Norsk

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome.

1 Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

- ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
- Når du bruker apparatet på badet, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en risiko, selv når apparatet er slått av.
- ADVARSEL: Ikke bruk apparatet nær badekar, dusjer, håndvasker eller andre elementer som inneholder vann.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Hvis apparatet overopphetes, slår det seg av automatisk. Trekk ut støpselet på apparatet, og la det avkjøles noen minutter. Kontroller at gitrene ikke er blokkert av lo, hår osv. før du slår på apparatet igjen.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- Hvis du vil ha ekstra beskyttelse, råder vi deg til å installere en lekkasjestrømsenhet (RCD) i den elektriske kretsen som forsyner badet. Denne enheten må ha et spenningsnivå for reststrøm som ikke er høyere enn 30 mA. Be installatøren om råd.
- Ikke stikk metallgjenstander inn i gitrene. Det kan føre til elektrisk støt.
- Ikke blokker luftinntaket.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer med den lokale nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne veiledningen.
- Ikke bruk apparatet på kunstig hår.
- Når apparatet er koblet til strømmen, må du aldri la det stå uten tilsyn.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.
- Ikke trekk i nettledningen etter bruk. Hold alltid i støpselet når du trekker ut ledningen til apparatet.
- Ikke bruk apparatet med våte hender.
- Ta alltid med apparatet til et servicesenter som er autorisert av Philips, for undersøkelse eller reparasjon. Reparasjoner som er utført av ukvalifiserte personer, kan skape svært farlige situasjoner for brukeren.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Miljø

Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU). Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

2 Tørke håret

1 Koble støpselet til en stikkontakt.
2 Juster temperaturbryteren (③) og luftstrømbryteren (④) til ønsket posisjon. Trykk og hold inne knappen for kald luft ❄ (①) for å få kald luft som fikserer frisyren etter føning eller styling.

Slå	Innstilling	Funksjon
Temperatur	Varm	Tørk nyvasket hår raskt
	ThermoBalance	Med ThermoBalance-sensoren overvåker og justerer den lufttemperaturen kontinuerlig, slik at du får en optimal føning
	~	Føn håret på en skånsom måte med varm luft
Luftstrøm	II	Sterk luftstrøm for rask tørking
	I	Forsiktig luftstrøm og frisering
	O	Slå av

- Du kan også bruke turboknappen (②) for å få ekstra kraftig luftstrøm.
- ↳ LED-indikatoren for ThermoBalance (⑤) slås på når du velger en innstilling, og kald/varm luft kommer ut av føneren.
- ↳ Apparatet med ionisk funksjon gir ekstra glans og reduserer krusing. Den aktiveres automatisk når du slår på apparatet . Ionene kan avgi en merkelig lukt. Det er normalt og kommer fra ionene som genereres.

Massasjediffuser (⑨)
Massasjediffuseren er spesielt utformet for skånsom tørking av både glatt og krøllete eller bølgete hår.
- Hvis du vil forbedre det naturlige volumet og vedlikeholde krøllene, må du holde føneren vertikalt for å tørke håret.
- Hvis du vil tilføre volum ved røttene, setter du tuppene inn i håret slik at de berører hodebunnen.
- Gjør roterende bevegelser med apparatet for å fordele den varme luften jevnt i håret.
- Du kan nyte en massasje med diffuseren takket være de myke piggene.

Etter bruk:
1 Slå apparatet av, og trekk ut støpselet fra stikkontakten.
2 Plasser det på et varmebestandig underlag til det er avkjølt.
3 Ta gitteret for innluft (⑦) av apparatet for å fjerne hår og støv.
4 Oppbevar det på et trygt og tørt sted, uten støv. Du kan også henge det i hengeløkken (⑥).

3 Garanti og service

Hvis du trenger informasjon eller hvis det har oppstått problemer, kan du besøke webområdet til Philips på www.philips.com/support eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du bor (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke er noen forbrukerstøtte der du bor, kan du gå til den lokale Philips-forhandleren.

Português

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

- AVISO: não utilize este aparelho perto de água.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa-de-banho, desligue-o da corrente após a utilização, uma vez que a presença de água apresenta riscos, mesmo com o aparelho desligado.
- AVISO: não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Se o aparelho aquecer excessivamente, desliga-se automaticamente. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligar o aparelho, verifique as grelhas e certifique-se de que não estão bloqueadas com pêlos, cabelos, etc.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- Não introduza objectos metálicos nas grelhas de ar para evitar choques eléctricos.
- Nunca obstrua as grelhas de ventilação.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.
- Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Não puxe o cabo de alimentação após a utilização. Desligue o aparelho segurando sempre na ficha.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
- Leve sempre o aparelho a um centro de assistência autorizado da Philips para verificação ou reparação. Reparações efectuadas por pessoas não qualificadas poderiam provocar uma situação extremamente perigosa para o utilizador.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Ambiente

Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE). Siga as normas do seu país para a recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

2 Secar o seu cabelo

1 Ligue a ficha a uma tomada de corrente eléctrica.
2 Ajuste o interruptor da temperatura (③) e o interruptor do fluxo de ar (④) para a posição pretendida. Mantenha o botão de ar frio ❄ (①) premido para que o fluxo de ar frio fixe o seu penteado depois de secar ou modelar.

Posição	Regulação	Função
Temperatura	Quente	Secar rapidamente cabelo acabado de sair do chuveiro
	ThermoBalance	O sensor ThermoBalance monitoriza e ajusta continuamente a temperatura do ar, assegurando uma secagem ideal
	~	Seque o cabelo suavemente a uma temperatura quente
Fluxo de ar	II	Fluxo de ar forte e secagem rápida
	I	Fluxo de ar suave e modelação
	O	Desligar

- Também pode utilizar o botão turbo (②) para um fluxo de ar extra potente.
- ↳ O indicador LED ThermoBalance (⑤) acende-se quando a regulação é seleccionada e sentirá um fluxo de ar frio/quente a sair do secador.
- ↳ O aparelho possui uma função iónica que fornece um brilho adicional e reduz o frisado. Esta activa-se automaticamente quando o aparelho é ligado. Os iões podem produzir um odor característico. É normal e é causado pelos iões gerados.

Difusor de massagem (⑨)
O difusor de massagem foi especialmente concebido para secar de forma suave tanto cabelos lisos como cabelos encaracolados ou ondulados.
- Para aumentar o seu volume natural e manter os seus caracóis modelados, segure o secador na vertical para secar o cabelo.
- Para dar volume às raízes, introduza as pontas do difusor no cabelo de modo a tocar o couro cabeludo.
- Efectue movimentos circulares com o aparelho para distribuir o ar quente por todo o seu cabelo.
- Pode desfrutar de uma função de massagem com o difusor graças aos pinos macios de cuidado.

Após a utilização:
1 Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.
2 Coloque-o numa superfície resistente ao calor até que arrefeça.
3 Retire a grelha de entrada de ar (⑦) do aparelho para remover a acumulação de cabelos e pó.
4 Guarde-o num local seguro e seco, sem pó. Também pode pendurá-lo pela argola de suspensão (⑥).

3 Garantia e assistência

Caso necessite de informações ou tenha algum problema, visite o Web site da Philips em www.philips.com/support ou contacte o Centro de Assistência ao Cliente Philips do seu país (o número de telefone encontra-se o folheto de garantia mundial). Se não existir um Centro de Assistência ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

Svenska

Vi tycker att det är roligt att du har köpt en Philips-produkt! Genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome kan du dra nytta av Philips support.

1 Viktigt!

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

- VARNING: Använd inte den här apparaten nära vatten.
- Om du använder apparaten i ett badrum måste du dra ut kontakten efter användning. Närhet till vatten utgör en fara, även när apparaten är avstängd.
- VARNING: Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten.
- Dra alltid ut nätsladden efter användning.
- Om apparaten blir överhettad stängs den av automatiskt. Dra ut apparatens stickkontakt och låt den svalna ett par minuter. Innan du slår på apparaten igen måste du kontrollera gallren så att de inte har täppts till av ludd, hår eller dylikt.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder, av personer med nedsatt fysisk, sensorisk och psykisk förmåga, samt av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, förutsatt att det sker under tillsyn eller att de har informerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och om de eventuella riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan överinseende av en vuxen.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information.
- För inte in metallföremål i luftgallren eftersom det medför risk för elektriska stötar.
- Blockera aldrig luftgallren.
- Innan du ansluter apparaten kontrollerar du att spänningen som anges på apparaten motsvarar den lokala nätspänningen.
- Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här användarhandboken.
- Använd inte apparaten på konstgjort hår.
- Lämna aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Vänta tills apparaten har svalnat innan du lägger undan den.
- Dra inte i nätsladden efter användning. Koppla alltid från apparaten genom att hålla i kontakten.
- Använd inte apparaten med våta händer.
- Lämna alltid in apparaten till ett serviceombud auktoriserat av Philips för undersökning och reparation. Reparation som görs av en okvalificerad person kan innebära en ytterst riskfylld situation för användaren.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Miljö

Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU). Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

2 Torka håret

1 Sätt i kontakten i ett eluttag.
2 Ställ in temperaturreglaget (③) och luftflödesreglaget (④) på önskat läge. Håll knappen för kall luft ❄ (①) intryckt för kallt luftflöde så kan du forma frisyren när du har torkat eller stylat håret.

Växla	Inställning	Funktion
Temperatur	Varmt	Torka vått hår snabbt
	ThermoBalance	Med ThermoBalance-sensorn övervakas och justeras lufttemperaturen så att torkningen görs på bästa sätt
	~	Torka försiktigt håret i varm luft
Luftflöde	II	Kraftigt luftflöde och snabb torkning.
	I	Mjukt luftflöde och styling
	O	Stänga av:

- Du kan också använda turboknappen (②) om du vill ha ett extra kraftfullt luftflöde.
- ↳ ThermoBalance-lysdioden (⑤) slås på när inställningen väljs och du känner det varma/kalla luftflödet från hårtorken.
- ↳ Apparaten har en jonfunktion som ger håret extra lyster och motverkar burrighet. Den aktiveras automatiskt när apparaten slås på Jonerna kan avge en särskild lukt. Det är normalt och orsakas av jonerna som genereras.

Massagemunstycke (⑨)
Massagemunstycket har utformats speciellt för att torka både rakt, lockigt och vågigt hår på ett skonsamt sätt.
- För att förstärka din naturliga volym och bibehålla lockarna håller du hårtorken vertikalt när du torkar håret.
- För att få extra volym vid rötterna sticker du in piggarna ända in till hårbotten.
- Gör roterande rörelser med apparaten för att sprida den varma luften genom håret.
- Med munstyckets mjuka nålar får du en massagefunktion.

Efter användning:
1 Stäng av apparaten och dra ur nätsladden.
2 Placera den på en värmetålig yta tills den svalnar.
3 Ta bort gallret till luftintaget (⑦) från apparaten så att du kan ta bort hår och damm.
4 Förvara den på en säker, torr och dammfri plats. Du kan också hänga upp den i upphängningsöglan (⑥).

3 Garanti och service

Om du behöver information eller har problem kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com/support eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (telefonnumret finns i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land kan du vända dig till din lokala Philips-återförsäljare.

Türkçe

Bu ürünü satın aldığınız için tebrikler, Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü www.philips.com/welcome adresinde kaydettirin.

1 Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve daha sonra yeniden başvurmak için saklayın.

- UYARI: Bu cihazı su yakınında kullanmayın.
- Yakında su bulunması, cihaz kapalı bile olsa tehlike oluşturacağından, cihazı banyoda kullandıktan sonra fişini prizden çekin.
- UYARI: Bu cihazı banyo küveti, duş, lavabo veya suyla dolu başka eşyaların yakınında çalıştırmayın.
- Kullanımdan sonra cihazın fişini mutlaka çekin.
- Cihaz aşırı ısınırsa otomatik olarak kapanır. Cihazın fişini prizden çekerek birkaç dakika soğuması için bekleyin. Cihazı tekrar çalıştırmadan önce, giriş deliklerinin tüy, saç, vb. nedeniyle tıkanmadığından emin olun.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlaması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, nezaret edilmeyen çocuklarca yapılmamalıdır.
- Ek koruma için banyonun elektrik devresine bir rezidüel akım koruma cihazı (RCD) takmanızı tavsiye ederiz. Bu rezidüel akım koruma cihazının rezidüel çalışma akımı değeri 30mA'dan yüksek olmamalıdır. Kurulumu yapan kişiye danışın.
- Elektrik çarpması riski bulunduğundan hava ızgaralarına metal cisimler sokmayın.
- Hava ızgaralarını kesinlikle engellemeyin.
- Cihazı bağlamadan önce, cihaz üzerinde belirtilen gerilim değerinin yerel şebeke gerilimiyle aynı olduğundan emin olun.
- Cihazı bu kılavuzda açıklanan dışında bir amaç için kullanmayın.
- Cihazı peruk üzerinde kullanmayın.
- Cihaz güce bağlandığında, hiç bir zaman gözetimsiz bırakmayın.
- Başka üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeyen aksesuar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Bu tür aksesuarlar veya parçalar kullanırsanız garantiniz geçerliliğini yitirir.
- Elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.
- Kullandıktan sonra güç kablosunu çekmeyin. Cihazı prizden çekerken mutlaka fişten tutarak çekin.
- Cihazı ıslak elle çalıştırmayın.
- Lämna alltid in apparaten till ett serviceombud auktoriserat av Philips för undersökning och reparation. Reparation som görs av en okvalificerad person kan innebära en ytterst riskfylld situation för användaren.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Çevre

Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU). Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkenizin kurallarına uyun. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.

2 Saçınızı kurutun

1 Fişi elektrik prizine takın.
2 Sıcaklık düğmesini (③) ayarlayın ve hava akışı düğmesini (④) istediğiniz konuma getirin. Kurutma veya şekillendirme işleminden sonra soğuk hava akılı ile saç stilinizi yaratmak için soğuk hava düğmesini ❄ (①) basılı tutun.

Geçiş	Ayar	Görev
Sıcaklık	Sıcak	Islak saçları hızla kurutun
	ThermoBalance	ThermoBalance sensörü ile hava sıcaklığını sürekli olarak izleyerek ve ayarlayarak optimum kuruluk sunar
	~	Saçınızı orta sıcaklıkta, hassas şekilde kurutun
Hava akımı	II	Güçlü hava akımı ve hızlı kurutma
	I	Hafif hava akımı ve şekillendirme
	O	Kapatma

- Ekstra güçlü hava akımı için turbo düğmesini (②) kullanabilirsiniz.
- ↳ ThermoBalance LED göstergesi (⑤) ayar seçildiğinde açılır ve saç kurutma makinesinden soğuk/sıcak hava akımının geldiğini hissedersiniz.
- ↳ Cihazda bulunan iyon fonksiyonu saçınıza ekstra parlaklık verir ve elektriklenmeyi azaltır. Fonksiyon, cihaz açıldığında otomatik olarak etkinleşir. İyonlar özel bir koku çıkarabilir. Bu durum normaldir ve oluşan iyonlardan kaynaklanmaktadır.

Masaj Difüzörü (⑨)
Masaj difüzörü, hem düz ve kıvırcık hem de dalgalı saçları hassas bir biçimde kurutmak için özel olarak geliştirilmiştir.
- Saçınızın doğal hacmini artırmak ve buklelerinizi korumak için kurutma esnasında kurutma makinesini dik tutun.
- Saç diplerine hacim vermek istediğinizde cihazı pimler başınıza değecek şekilde saçınıza tutun.
- Ilık havayı saçınıza eşit olarak dağıtmak için cihazı dairesel hareketlerle kullanın.
- Difüzörü kullanırken yumuşak iğneleri sayesinde masaj yapma işlevinin tadını çıkarabilirsiniz.

Kullanım sonrası:
1 Cihazı kapatıp fişi prizden çekin.
2 Soğuyana kadar ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
3 Hava giriş ızgarasını (⑦) cihazdan çıkararak saç ve tozları temizleyin.
4 Güvenli, kuru ve tozsuz bir yerde saklayın. Ayrıca asma kancasından (⑥) asarak da saklayabilirsiniz.

3 Garanti ve servis

Bilgiye ihtiyacınızı varsa veya bir sorunla karşılaşırsanız lütfen www.philips.com/support adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizdeki Philips Müşteri Merkeziyle iletişim kurun (telefon numaralarını dünya çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Ülkenizde Müşteri Destek Merkezi yoksa yerel Philips satıcınıza gidin.

Bahasa Melayu

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

1 Penting

Baca dan teliti manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

- AMARAN: Jangan gunakan perkakas ini dekat dengan air.
- Apabila anda menggunakan perkakas ini dalam bilik mandi, cabut plagnya setelah digunakan kerana kehampirannya dengan air juga adalah risiko, walaupun setelah perkakas dimatikan.
- AMARAN: Jangan gunakan perkakas ini berhampiran dengan tab mandi, pancur air, sinki atau bekas lain yang mengandungi air.
- Cabut plag perkakas setiap kali selepas digunakan.
- Jika perkakas menjadi terlampau panas, ia dimatikan secara automatik. Cabut plag perkakas dan biarkan sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan perkakas itu semula, periksa gril untuk memastikan ia tidak tersekat oleh gumpalan bulu, rambut dll.
- Jika kord sesalur kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak seharusnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyenggaraan tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki (RCD) dalam litar elektrik yang membekali bilik air tersebut. RCD ini mesti mempunyai arus operasi baki berkadar yang tidak melebihi 30mA. Tanya pemasang anda untuk mendapat nasihat.
- Jangan masukkan objek logam ke dalam gril udara untuk mengelakkan kejutan elektrik.
- Jangan menghalangi gril udara.
- Sebelum anda menyambungkan perkakas ini, pastikan voltan yang dinyatakan pada perkakas selaras dengan voltan kuasa tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain selain daripada yang diterangkan dalam buku panduan ini.
- Jangan gunakan perkakas pada rambut palsu.
- Apabila perkakas telah disambungkan kepada kuasa, jangan sekali-kali dibiarkan tanpa diawasi.
- Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari mana-mana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan lilit kord sesalur mengelilingi perkakas.
- Tunggu sehingga perkakas sejuk sebelum menyimpannya.
- Jangan tarik kord kuasa selepas menggunakannya. Pegang plag setiap kali anda mencabut plag perkakas.
- Jangan kendalikan perkakas dengan tangan yang basah.
- Lämna alltid in apparaten till ett serviceombud auktoriserat av Philips för undersökning och reparation. Reparation som görs av en okvalificerad person kan innebära en ytterst riskfylld situation för användaren.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Alam sekitar

Simbol ini bermaksud bahawa produk ini tidak harus dibuang dengan sampah rumah biasa (2012/19/EU). Ikut peraturan negara anda untuk pengumpulan berasingan produk elektrik dan elektronik. Cara membuang yang betul akan membantu mencegah akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

2 Keringkan rambut anda

1 Sambungkan plag kepada soket bekalan kuasa.
2 Laraskan suis suhu (③) dan suis aliran udara (④) pada kedudukan yang dikehendaki. Tekan dan tahan butang pancutan sejuk ❄ (①) untuk aliran udara sejuk dan menetapkan gaya anda selepas pengeringan atau penggayaan.

Suis	Tetapan	Fungsi
Suhu	Panas	Keringkan rambut yang basah selepas mandi dengan cepat
	ThermoBalance	Sensor ThermoBalance memantau dan melaraskan suhu udara secara berterusan untuk memastikan pengeringan yang optimum
	~	Keringkan rambut anda dengan suhu yang tidak terlalu panas
Aliran udara	II	Aliran udara kuat dan pengeringan cepat
	I	Aliran udara lembut dan penggayaan
	O	Matikan

- Anda juga boleh menggunakan butang (②) untuk aliran udara ekstra berkuasa.
- ↳ Penunjuk LED ThermoBalance (⑤) akan dihidupkan apabila tetapan dipilih dan anda akan merasai aliran udara sejuk/panas keluar daripada pengering.
- ↳ Perkakas dilengkapi dengan fungsi ion, menyediakan kilatan tambahan dan mengurangkan kerinting halus. Fungsi ini diaktifkan secara automatik apabila perkakas dihidupkan. Ion mungkin akan menghasilkan bau tertentu. Ia perkara biasa dan disebabkan oleh ion yang terjana.

Penyebar Urutan (⑨)
Penyebar urutan direka khas untuk mengeringkan rambut lurus dan rambut keriting atau beralun dengan lembut.
- Untuk mempertingkatkan kembangan semula jadi dan mengekalkan keriting anda, tahan pengering secara menegak untuk mengeringkan rambut anda.
- Untuk menambahkan kembangan pada akar rambut, masukkan pin ke dalam rambut sehingga pin menyentuh kulit kepala.
- Gerakkan perkakas secara memutar untuk menyebarkan udara hangat dengan sekata pada rambut anda.
- Pin lembut ini membolehkan anda menikmati fungsi urutan dengan penyebar.

Selepas digunakan:
1 Matikan perkakas dan cabut plagnya.
2 Letakkannya di atas permukaan yang tahan panas sehingga ia menyejuk.
3 Keluarkan gril salur masuk udara (⑦) daripada perkakas untuk menanggalkan rambut dan habuk.
4 Simpan di tempat yang selamat dan kering, bebas daripada habuk. Anda juga boleh menggantungnya dengan gelung penggantung (⑥).

3 Jaminan dan servis

Sekiranya anda memerlukan perkhidmatan atau mempunyai masalah, sila layari laman web Philips di www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam buku jaminan serata dunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, pergi ke penjual Philips tempatan anda.

简体中文

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！ 为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

1 重要事项

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册，
并妥善保管以供日后参考。

- 警告符号注释：禁止在洗澡或淋浴时使用。
- 本产品在浴室内使用时，使用后拔下插头，因为即使本产品开关断开后，接近水仍存在危险。
- 警告：不要在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其他器皿附近使用本器具。
- 使用后务必拔下产品的插头。
- 如果产品过热，它将自动关闭电源。 拔掉产品插头，让其冷却几分钟。 再次启动产品之前，请检查出风口，确保其未被绒毛、头发等杂物堵塞。
- 如果电源线损坏，为避免危险，必须由飞利浦、飞利浦授权的服务中心或类似的专职人员来更换。
- 本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。 不得让儿童玩耍本产品。 不要让儿童在无人监督的情况下进行清洁和保养。
- 为了增加保护，建议在浴室供电的电气回路中安装一个额定剩余工作电流不超过 30mA 的剩余电流装置 (RCD)。 详情请向 RCD 安装商咨询。
- 切勿将金属物体插入风口，以免触电。
- 切勿阻塞电吹风风口。
- 连接产品之前，请确保产品上标示的电压与当地电源电压相符。
- 请勿将本产品用于本手册中说明以外的任何其它用途。
- 请勿对假发使用本产品。
- 当产品连接了电源时，切勿让其无人看管。
- 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。 如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 切勿将电源线缠绕在产品上。
- 待产品完全冷却后再存放。
- 使用后请勿拉扯电源线。 拔下产品插头时，请握紧插头。
- 切勿用湿手操作本产品。
- 产品只能送到飞利浦授权的服务中心检修。由不合格人员进行修理可能将用户置于极度危险的境地。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

环境

此符号表示本产品不能与一般的生活垃圾一同弃置 (2012/19/EU)。 请遵循您所在国家/地区的电器及电子产品分类回收规定。 正确弃置产品有助于避免对环境和人类健康造成负面影响。

2 吹干头发

1 将插头连接至电源插座。
2 将温度开关（ ③ ）和风速开关（ ④ ）调至所需的位置。 在吹干或造型后，按住冷风喷出钮 ❄（ ① ）可获得冷风用于定型。

开关	设置	功能
温度	热风	快速吹干湿透的头发
	ThermoBalance	有了 ThermoBalance 传感器，电吹风可持续监测和调节风温，确保获得最佳干发效果
	~	用温和暖风轻轻吹干头发
气流	II	产生强风，快速吹干头发
	I	产生柔风，用于定型
	O	关闭

- 您也可以使用强风按钮 （ ② ）以获得加大的强力气流。
- ↳ 选择该设置后，ThermoBalance LED 指示灯 （ ⑤ ）会亮起，电吹风会吹出冷风/热风。
- ↳ 该产品具有负离子功能，可令秀发更加闪亮、顺滑。 产品启动后，该功能会自动启用。 负离子可能会散发出一种特殊气味。 这是正常情况，是由所产生的负离子导致的。

按摩扩散风嘴（ ⑨ ）
按摩 扩散风嘴专为轻柔地吹干直发、卷发或波浪形头发而设计。
- 要增强您头发自然丰盈的效果，并保留您的卷发，请垂直握住电吹风以吹干头发。
- 要增加发根的丰盈程度，可将梳齿插入头发并触碰到头皮。
- 握住本产品作旋转运动，让暖风吹过头发。
- 借助其柔软的呵护梳齿，您可以享受扩散风嘴带来的按摩功能。

使用后：
1 关闭产品并拔下电源插头。
2 将产品置于隔热表面上，直至其冷却。
3 将进风口（ ⑦ ）从产品上卸下，清除毛发和灰尘。
4 将产品存放在安全、干燥、清洁的位置。 您也可以使用挂环（ ⑥ ）将产品挂起存放。

3 保修与服务

如需了解信息或有任何疑问，请访问飞利浦网站 www.philips.com/support 或与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（可在全球保修卡中找到其电话号码）。 如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。